

---

# Doporučená literatura pro indologii

---

## Doporučená literatura - Indologie

Tento seznam doporučené literatury má sloužit jako vodítko pro případné zájemce o studium indologie i Indii jako takovou a nechybí v něm snad žádná důležitá práce napsaná v češtině.

Seznam přečtené literatury předkládá uchazeč u přijímacích zkoušek a na jeho základě se poté odehrává významná část motivačního pohovoru. Očekává se alespoň 5-10 přečtených knih s tematikou Indie, ale důležitější než počet položek v seznamu je dobrá znalost přečteného.

## Popularizační literatura o Indii (výběr)

- FILIPSKÝ J., VACEK J., Ašóka, Svoboda, Praha 1970.  
FILIPSKÝ J., Encyklopedie indické mytologie, Praha 1998.  
GÁNDHÍ M., Moj experiment s pravdou, Bratislava 1988.  
H. KNÍŽKOVÁ (red.), Indie. Bohové a lidé, Moravské zemské muzeum, Brno 1997.  
KAUR SINGH N. G., Sikhismus, NLN, Praha 1998.  
KRÁSA M. a kol., Indický subkontinent, Zeměpisné a historické panorama, SPN, Praha 1980.  
KRÁSA M. a kol., Indie a Indové od dávnověku k dnešku, Vyšehrad, Praha 1997.  
KROPÁČEK L., Duchovní cesty islámu, Vyšehrad, Praha 1993.  
KUNG H., STIETENCROHN H., Křesťanství a hinduismus, Vyšehrad, Praha 1997.  
LESNÝ V., Buddhismus, Praha 1996.  
MARKOVÁ D., Hrdinky Kámasútry, Dar Ibn Rushd, Praha 1998.  
MARKOVÁ D. (red.), Náboženství v asijských společnostech: tradice a současnost, OÚ AV ČR, Praha 1996.  
MILTNER V., Indická kuchyně, Praha 1982.  
MILTNER V., Indie má jméno Bhárat, Panorama, Praha 1978.  
MILTNER V., Lékařství staré Indie, Avicenum, Praha 1986.  
MILTNER V., Malá encyklopedie buddhismu, Praha 1997.  
NEHRÚ DŽ., Objevení Indie, Praha 1957.  
ONDRAČKA, L. (ed.), Mé zlaté Bengálsko, ExOriente, Praha 2008.  
PREINHAELTEROVÁ H., Hinduista od zrození do zrození, Vyšehrad, Praha 1997.  
PREINHAELTEROVÁ H., Moje bengálské přítelkyně, Nakladatelství Jos. R. Vilímka, Liberec 1998.  
STRNAD J., FILIPSKÝ J., HOLMAN J., VAVROUŠKOVÁ S., Dějiny Indie. Nakladatelství Lidové Noviny, Praha 2003.  
WHEELER M., Dávná civilizace v údolí Indu, Mladá Fronta, Praha 1973.  
ZBAVITEL D. a kol., Bohové s lotosovými očima, Vyšehrad, Praha 1997.  
ZBAVITEL D. a kol., Bozi, bráhmani, lidé, nakl. ČSAV, Praha 1964.  
ZBAVITEL D., VACEK J., Průvodce dějinami staroindické literatury, Třebíč 1996.  
ZBAVITEL D., Hinduismus a jeho cesty k dokonalosti, DharmaGaia, Praha 1993.  
ZBAVITEL D., KALVODOVÁ D., Pod praporem krále nebes, Odeon, Praha 1987.  
ZBAVITEL D., Otazníky starověké Indie, Lidové noviny, Praha 1986.  
ZBAVITEL D., Starověká Indie, Panorama, Praha 1985.  
ZBAVITEL D., Bengálská literatura: Od tantrických písní k Rabíndranáthu Thákurovi, ExOriente, Praha 2008.

## Překlady staroindické literatury

- AMARU a BHARTRHARI, Sloky o lásce, moudrosti a odříkání, př. O. Friš, Světová četba sv. 220, SNKLHU, Praha 1959.  
Bhagavadgíta, př. J. Filipský a J. Vacek, Praha 2000.  
BILHANA, Dnes ještě..., př. O. Friš, Praha 1996.  
DANDIN, Dobrodružství deseti princů, př. P. Poucha, SNKLHU, Praha 1959.  
Démonovy povídky, př. O. Friš, Světová četba sv. 121, SNKLHU, Praha 1956.  
Dhammapadam. Cesta k pravdě, př. K. Werner, Odeon, Praha 1992.  
Džátaky, Příběhy z minulých životů Buddha, př. D. Zbavitel, DharmaGaia, Praha 1992.  
KÁLIDÁSA, Málaviká a Agnimitras, př. J. Zubatý, Praha 1893.  
KÁLIDÁSA, Oblak poslem lásky, př. O. Friš, SNKLHU, Praha 1954.  
KÁLIDÁSA, Šest ročních dob, př. O. Friš, Malá knižnice Orientu, ČSAV, Praha 1956.  
KÁLIDÁSA, Ztracený prsten, přebásnil F. Hrubín, Moravská Ostrava 1944, Praha 1957.

Mahábhárata aneb Velký boj, př. V. Miltner, Albatros 1988.  
Nalah a Damajantí, př. V. Lesný, Kladno 1924.  
Pañčatantram, Patero naučných oddílů, př. F. Jílek, Odeon, Praha 1968.  
Rámájana, př. D. Zbavitel, Argo, Praha 2000.  
SÓMADÉVA, Oceán příběhů, př. D. Zbavitel, Odeon, Praha 1981.  
ŠÚDRAKA, Hliněný vozíček, př. I. Fišer a J. Pokorný, Světová četba sv. 219, SNKLHU, Praha 1959.  
VÁTSJÁJANA MNICH, Kámasútra aneb poučení o rozkoši, př. V. Miltner, Avicenum, Praha 1991.  
Védské hymny, př. O. Friš, DharmaGaia, Praha 2000.

## **Překlady novoindické literatury**

### **Výbory**

Nejkrásnější zahrada. Indické pohádky, vypráví J. Marek, Československý spisovatel, Praha 1979.  
Povídky z Indie, uspořádal K. Natwar Singh, Odeon, Praha 1985.  
Příběhy bájně Indie, vypráví V. Miltner, Práce, Praha 1973.

### **Hindská literatura**

AVASTHÍ R., Květy džungle, př. O. Smékal, Odeon, Praha 1987.  
JÁDAV R., Celé nebe, př. D. Ansáriová, Odeon, Praha 1976.  
KAMLÉŠVAR, Ztracený námořník, př. D. Marková, Odeon, Praha 1981.  
Moderní hindské povídky, př. D. Marková, Dar ibn Rushd, Praha 2000.  
PRÉMČAND, Oběť, př. O. Smékal a M. Navrátil, SNKLHU, Praha 1957.  
RÁKEŠ M., Temné komnaty, př. D. Ansáriová, Odeon, Praha 1979.  
Země se sněžnou čelenkou. Moderní hindská poezie, př. O. Smékal, Praha 1975.

### **Urdská literatura**

AMMAN M., Příběhy čtyř dervišů, př. J. Marek, Mladá Fronta, Praha 1963.  
FAIZ A. F., Žalující obraz, př. J. Marek, SNKLHU, Praha 1961.  
GHÁLIB M., Rukojmí lásky, př. M. Hubschmannová, Odeon, Praha 1972.  
IKBÁL M., Hlas karavanního zvonku, př. V. Daněk a J. Marek, Odeon, Praha 1977.

### **Bengálská literatura**

BANDJOPÁDHJÁJ B., Píseň o cestě, př. D. Zbavitel, 2. opr. vyd., ExOriente, Praha 2010.  
BANDJOPÁDHJÁJ M., Plavec na řece Padmě, př. D. Zbavitel, Československý spisovatel, Praha 1954.  
BANDJOPÁDHJÁJ M., Tanec loutek, př. D. Zbavitel, SNKLU, Praha 1964.  
BANERDŽÍ B., Píseň o cestě, př. D. Zbavitel, Odeon, Praha 1978.  
Bengálské milostné balady, př. D. Zbavitel, SNKLHU, Praha 1956.  
DEBÍ A., Kdyby zdi promluvily, př. H. Preinhaelterová, ExOriente, Praha 2009.  
Dusivá noc: Moderní bengálské povídky, ExOriente, Praha 2009.  
DŽASÍMUDDÍN, Upovídáný Gopa, př. H. Preinhaelterová, Albatros, Praha 1977.  
GANGOPÁDHJÁJ S., Vzdušné zámky, př. D. Zbavitel, Odeon, Praha 1967.  
GANGOPÁDHJÁJ S., Ohromný svět, př. H. Preinhaelterová, ExOriente, Praha 2008.  
Lásky nelaskavé. Bengálské milostné povídky, př. H. Preinhaelterová, Práce, Praha 1986.  
Na prahu štěstí. Výbor moderní bengálské poezie, př. B. Čapková-Knotková, H+H, Praha 1997.  
ŠANKAR, Lidská džungle, př. D. Zbavitel, ExOriente, Praha 2011  
THÁKUR R., Básně a veršovaná dramata, př. D. Zbavitel a V. Lesný, SNKHLU, Praha 1958.  
THÁKUR R., Duch svobody. Myšlenky, úvahy, vzpomínky, př. D. Zbavitel, Vyšehrad, Praha 1995.  
THÁKUR R., Gítáňdžalí, př. D. Zbavitel, Odeon, Praha 2000.  
THÁKUR R., Gora. Dvě sestry, př. D. Zbavitel, SNKLHU, Praha 1956.  
THÁKUR R., Muž a žena. Sedm novel o lásce a manželství, př. D. Zbavitel, Odeon, Praha 1976.  
THÁKUR R., Povídky, essaye a projevy, př. D. Zbavitel, M. Ganguli a M. Zapletal, SNKLHU, Praha 1960.  
THÁKUR R., Sádhaná, Naplnění života, př. H. Preinhaelterová, Vyšehrad, Praha 1999.  
THÁKUR R., Zahradník, př. D. Zbavitel, SNKLU, Praha 1966.

### **Tamilská literatura**

Květy jasmínu. Stará tamilská poezie, př. K. Zvelebil, SNKLHU, Praha 1957.  
Píseň o klenotu, př. K. Zvelebil, SNKLU, Praha 1965.  
VASANTÍ, Paláce nebeské, př. J. Vacek, Praha 2000.  
Žertovné příběhy mistra Paramárty, př. K. Zvelebil, Praha 1954.

## Malajálská literatura

PILLAI T. Š., Červená ryba, př. K. Zvelebil, SNKLHU, Praha 1960.

PILLAI T. Š., Dvě mírky rýže, př. K. Zvelebil, Praha 1961.

## Moderní angloindická literatura

ADIGA A., Bílý tygr, př. T. Jandourková, Noxi, Bratislava 2009. (Man Bookerova cena za rok 2008)

ALI M., Ve čtvrti Brick Lane, př. P. Diestlerová, BB art, Praha 2004.

ÁNAND M.R., Nečistý, př. D. Steinová, Svoboda, Praha 1949.

DESAI A., Hry za soumraku, př. H. Nebelová, Odeon, Praha 1986.

DESAI K., Dědictví ztráty, př. B. Pešinová, Odeon, Praha 2008. (Man Bookerova cena za rok 2006)

GHOSH A., Hladový příliv, př. J. Mandák, BB art, Praha 2005.

GHOSH A., Skleněný palác, př. J. Mandák, BB art, Praha 2003.

Já, Phúlan Déví, královna banditů, př. H. Heroldová, Mladá fronta, Praha 2004.

KUNZRU H., Impresionista, př. L. Nagy, BB art, Praha 2005.

MEHTA G., Karma-Cola: výprodej tajemného Orientu, př. I. Husáková, Argo, Praha 1999.

MISTRY R., Křehká rovnováha, př. L. a L. Trávníčkovi, Talpress, Praha 2000.

NARAYAN R.K., Průvodce, př. J. Koblížková, Svoboda, Praha 1985.

(ed. O'Hagan Andrew): Víkend v Kalkatě, př. Z. Freiová, BB art, Praha 2005.

ROY A., Bůh maličností, př. M. Lauschmannová, Mladá fronta, Praha 2001.

RUSHDIE S., Děti půlnoci, př. P. Dominik, Mladá fronta, Praha 1995. (Man Bookerova cena za rok 1981)

RUSHDIE S., Hanba, př. P. Dominik, Paseka, Praha 2004.

RUSHDIE S., Maurův poslední vzdech, př. P. Dominik, Mladá fronta, Praha 1999.

RUSHDIE S., Východ, západ, př. P. Dominik a S. Pošustová, Labyrint, Praha 1997.

SETH V., Vhodný nápadník, př. L. a L. Trávníčkovi, Knižní klub, Praha 1997.

SWARUP V., Kdo chce být miliardářem (pod titulem Milionář z chatrče), př. Š. Pellar, Ikar, Praha 2006 (2009).

## Další informace

Dále doporučujeme četné články a překlady v časopise Nový Orient.

U uchazečů, kteří se hlásí ke studiu sanskrtu, předpokládáme především orientaci ve staroindické literatuře, u uchazečů o studium některého z moderních jazyků orientaci v literaturách novoindických. Přesto je žádoucí, aby studenti měli alespoň základní přehled o každé oblasti.